Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 66 (1948)

Heft: 42

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 42 Bern, Freitag 20. Februar 1948 — 66. Jahrgang — 66me année — Berne, vendredi 20 février 1948 **No 42**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 123580—123609.
Berner Oberland-Bahnen in Interlaken.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 8 des EVD betreffend Abänderung der Verfügung Nr. 7 (Neuordnung der Fleischversorgung). Ordonnance No 8 du DEP concernant la modification de l'ordonnance No 7 (nouvelle réglementation de l'approvisionnement en viande). Ordinanza No 8 del DEP concernente la modificazione dell'ordinanza No 7 (nuovo disciplinamento dell'approvvigionamento della carne).
Corse: Modification des droits d'importation sur les tabacs.
Separatabzug: Zahlungsabkommen mit Norwegen.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Gläubiger-Verschollenheitsruf

Der unbekannte Gläubiger des auf der Liegenschaft Grundbuch Bolken Nr. 45 liegenden Grundpfandtitels vom 4. April 1850 (Steigerungsanweisung), ursprünglich lautend auf Johann Josef Gasche, Kaspars sel., von Bolken, Kapital Fr. 1100, wird aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, zu melden, ansonst auf Begehren des Eigentümers der Liegenschaft, Erwin Gasche, Urs Josefs sel., von und in Bolken, in sinngemässer Anwendung von Art. 871 ZGB. die Kraftloserklärung des Titels ausgesprochen wird.

Die gleiche Aufforderung ergebt an jedermann, der über die Person eines eventuellen Gläubigers Nachrichten geben kann. (W 395[1])

Solothurn, den 18. August 1947.

Der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten:
Dr. Rud. Gassmann.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem innert Jahresfrist (vgl. Schweizerisches Handelsamtsblatt vom 8., 12. und 15. November 1946) der Inhaberschuldbrief von Fr. 20 000, datiert den 25. Mai 1926, Vorgang Fr. 50 000, laut Einzelblatt Nr. 251 im Grundbuch Kreuzlingen; ursprünglicher Schuldner: Oskar Nater, Musikhaus, Kreuzlingen; jetzige Schuldnerin: Frau Wwe. Anna Nater-Rebbock in Kreuzlingen, nicht vorgelegt worden ist, wird derselbe hiermit als kraftlos erklärt. (W 87)

Kreuzlingen, den 20. Februar 1948.

Gerichtspräsidium Kreuzlingen: Dr. E. Böckli.

Nachdem innert Jahresfrist (vgl. Schweizerisches Handelsamtsblatt vom 23., 27. und 30. Dezember 1946) der Inhaberschuldbrief von Fr. 6000, datiert den 23. März 1937, Vorgang Fr. 52 000, laut E. Bl. 381 im Grundbuch Kreuzlingen; ursprüngliche Gläubigerin: Untere Mühle AG., Bottighofen; Schuldner: Jakob Steinmann, Kreuzlingen, nicht vorgelegt worden ist, wird derselbe hiermit als kraftlos erklärt. (W 88)

Kreuzlingen, den 17. Februar 1948.

Gerichtspräsidium Kreuzlingen: Dr. E. Böckli.

Es wird definitiv kraftlos erklärt: Schuldbrief von Fr. 1500, datiert den 5. Oktober 1926, mit Fr. 3888.25 Vorgang, haftend auf GB.-Nr. 250, Tuggen.

Lachen, den 20. Februar 1948. (W 86)

Das Bezirksgericht March.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

12. Februar 1948. Pharmazeutische und hygienische Produkte usw.
Lipha Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1938, Seite 926). Mit Beschlüssen vom 31. Oktober 1947 und 30. Januar 1948 hat die Generalversammlung die Statuten dem neuen Recht angepasst. Zweck der Gesellschaft sind Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen und hygienischen Produkten und Präparaten; An- und Verkauf von Lizenzen; Vertrieb von Chemikalien. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art in irgend einer Form beteiligen oder solche Unternehmen gründen. Das Grundkapital ist von Fr. 40 000 auf Fr. 50 000 erhöht worden durch Heraufsetzung des Nennwertes der bestehenden 80 Namenaktien von Fr. 500 auf Fr. 625. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 625, einbezahlt mit Fr. 40 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Zum Eintrag vom 20. Februar 1936, der im SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1936 veröffentlicht worden ist, ist noch folgendes nachzutragen: Die Gesellschaft hat anlässlich der Gründung von Dr. med. O. Schär das Verfahren zur Herstellung von Lipoidpräparaten übernommen. Der Uebernahmepreis von Fr. 40 000 ist vollumfänglich auf das Grundkapital angerechnet worden.

17. Februar 1948.
Commerz & Treuhand A. G. (Commerciale et Fiduciaire S. A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1945, Seite 2595). Die Generalversammlung vom 9. Juli 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. In der Generalversammlung vom 19. November 1947 wurden sie neuerdings abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt Beteiligungen, Finanzierungen, Vertretungen, Verwaltungen, Buchführungen, Revisionen, Abschluss von Handelsgeschäften aller Art für eigene und fremde Rechnung.

17. Februar 1948.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Wehntal, in Niederweningen (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1946, Seite 3598). Heinrich Utzinger-Keller und Emil Keller sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Gottlieb Notz, von und in Schleinikon, ist nun Vizepräsident und neu wurde in den Vorstand gewählt Hans Harlacher, von Schöfflisdorf, in Niederweningen, als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar; der Verwalter zeichnet einzeln.

17. Februar 1948. Immobilien.
Genossenschaft Promena, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 106 vom 7. Mai 1941, Seite 891), Immobilien. Paul Schumacher und Dr. Eduard Zellweger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Vorstandsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Dr. jur. Eli Fröhlich, von Dättwil, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 88 in Zürich 1 (Bureau Dr. Fröhlich).

17. Februar 1948.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Rorbas, in Rorbas (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1945, Seite 150). Georg Schneider ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Vizepräsident gewählt Ernst Landert, von und in Rorbas. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

17. Februar 1948. Rechenmaschinen usw.
H. W. Egli A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1945, Seite 1587), Rechenmaschinen usw. Oscar Bannwart ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Direktoren Herbert Bannwart und Friedrich Egli sind auch Mitglieder des Verwaltungsrates; sie führen nach wie vor Einzelunterschrift.

17. Februar 1948.
Reformhaus Müller A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1947, Seite 2946). Die Prokura von Ernst Max Künzler ist erloschen. Einzelprokura für das ganze Unternehmen ist erteilt an Joseph Näf, von Mogelsberg, in Zürich.

17. Februar 1948 Landwirtschaftliche Produkte usw.
SAIPORT G. m. b. H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1946, Seite 1874), landwirtschaftliche Produkte usw. Neues Geschäftslokal: Beethovenstrasse 20 in Zürich 2 (Claridenhof).

17. Februar 1948. Hirschleder usw.
G. Bär, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Gottlieb Bär, von Rifferswil, in Zürich 11. Handel en gros und en détail mit Hirschleder und Schwämmen sowie amerikanischer Stahlwolle. Jungholzstrasse 35.

17. Februar 1948. Lederwaren usw.
Paul Gantner, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Paul Gantner, von Flums, in Zürich 7. Vertretungen von Lederwaren, Textilien und Chemikalien. Neptunstrasse 20.

17. Februar 1948. Milchhandlung.
Christen & Heusler, in Zürich 10, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1943, Seite 426), Milchhandlung. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

17. Februar 1948. Verbandstoffe usw.
Fred Plüss, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1946, S. 3018), Verbandstoffe usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Goldau, Gemeinde Arth (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1947, Seite 3104) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

17. Februar 1948.
A. G. vormals Dr. Hans Herzog, Chemische Fabrik, Meilen, bisher in Meilen (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1947, Seite 171). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gnosca (SHAB. Nr. 32 vom 9. Februar 1948, S. 403) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

17. Februar 1948. Erfindungen usw.
Meilit A. G., bisher in Meilen (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1947, S. 3574), Erwerb und Verwertung von Erfindungen usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gnosca (SHAB. Nr. 32 vom 9. Februar 1948, Seite 403) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

17. Februar 1948.
Baubetrieb Schlieren und Umgebung, in Schlieren. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Juli 1947 und 5. Januar 1948 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und preiswerte Durchführung aller im Maurergewerbe vorkommenden Arbeiten, um dadurch einer möglichst grossen Zahl von Mitgliedern Arbeit gegen angemessene Entschädigung zu verschaffen und zu sichern. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 50. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 3 bis 7 Mitgliedern bestehenden Vorstand gehören an: Adolf Baumer, von Herhlingen, Präsident; Josef Christ, von Matzendorf, Aktuar, und Arnold Zurbuchen, von Habkern, alle in Schlieren. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Mattenweg 4 (beim Präsidenten).

17. Februar 1948.
Textil-Vermittlungsstelle A. G. (Comptoir d'échange textile S. A.) (Textile Manufacturer's Agents Ltd.), in Zürich 7 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1947, Seite 2137). Die Generalversammlung vom 6. Februar 1948 hat die Statuten abgeändert. Zweck der Gesellschaft ist der Kauf und Verkauf von Tüchern und Garnen aller Provenienzen, vornehmlich aber von Produkten der an ihr beteiligten Fabrikationsfirmen. Um eine Verzettelung der Produktion der an ihr beteiligten Unternehmen soweit angehend zu verhüten, verteilt die Gesellschaft ihre Fabrikationsaufträge so, dass jedes der Unternehmen möglichst wirtschaftlich arbeiten kann. Die Gesellschaft wahrt die gemeinsamen Interessen der Aktionäre in bezug auf Preisfragen und Exportkontingente. Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 16 in Zürich 1.

17. Februar 1948.
Milchgenossenschaft Ricketwil, in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1945, Seite 2846). Otto Reimann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Aktuar gewählt Emil Morf, von und in Winterthur. Die Mitglieder des Vorstandes führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

18. Februar 1948.
Porzellanfabrik Langenthal A.G., in Langenthal (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1947, Seite 2478). In der Generalversammlung vom 12. Februar 1948 wurde das Grundkapital von Fr. 1 800 000 um Fr. 1 200 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht durch Ausgabe von 3000 Namenaktien zu Fr. 400. Gleichzeitig wurde beschlossen, das Grundkapital durch Zusammenlegung von je einer Aktie zu Fr. 600 mit je einer solchen von Fr. 400 neu einzuteilen in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zu diesem Zweck werden die Namenaktien in Inhaberaktien umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sie sind voll einbezahlt.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

17. Februar 1948. Schuhe.
Fr. Furer, in Riggisberg. Inhaber der Firma ist Fritz Furer, von Bern, in Riggisberg. Schuhmacherwerkstätte und Handel mit Schuhen.

17. Februar 1948. Kolonialwaren, Schuhe, Kleider.
W. Grünig-Gloor, in Riggisberg. Inhaber der Firma ist Walter Grünig, von Burgistein, in Riggisberg. Kolonialwaren-, Schuh- und Kleidergeschäft.

17. Februar 1948. Mühle, Futtermittel.
Fr. Hostettler, in Riggisberg. Inhaber der Firma ist Fritz Hostettler, von Wahlern, in Riggisberg. Kundenmühle und Handel mit Futtermitteln.

Bureau Bern

16. Februar 1948. Strickereiwaren.
Hans Schori, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans Ernst Schori, von Radelfingen, in Bern. Handel mit und Vertrieb von Strickereiwaren aller Art. Unterer Aareggweg 21.

16. Februar 1948.
Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern (Institut Séro-thérapique et Vaccinal suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne) (Istituto Sieroterapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1947, Seite 1126). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Prof. Dr. Georges Bickel, von La Chaux-de-Fonds, in Genf. Er zeichnet kollektiv mit dem Vizepräsidenten des Verwaltungsrates.

16. Februar 1948. Bäckerei, Spezereien.
A. Schär, in Worblaufen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Alfred Schär, von Gondiswil, in Worblaufen, Gemeinde Bolligen. Bäckerei und Spezereihandlung. Worblaufenstrasse 141.

16. Februar 1948. Damenartikel.
Ruth Wyssbrod, in Zollikofen. Inhaberin der Firma ist Ruth Wyssbrod, von Biel-Bözingen, in Zollikofen. Fabrikation von und Handel mit Damenartikeln. Bernstrasse 254.

16. Februar 1948. Baumaterialien.
Alb. Wahlen A.G., in Bern, Betrieb eines Baumaterialiengeschäftes (SHAB. Nr. 54 vom 4. März 1944, Seite 534). Die Kollektivprokura des Albert Brändli ist erloschen.

16. Februar 1948. Bäckerei, Kaffeehalle.
Wwe. Anna Witschi, in Bern, Bäckerei und Kaffeehalle (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1931, Seite 1900). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

16. Februar 1948. Bäckerei, Tea-room.
Hans Witschi, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans Witschi, von Hindelbank, in Bern. Bäckerei und Tea-room. Aarbergergasse 26.

16. Februar 1948. Fahrzeuge, Bestandteile.
Wilhelm Bründler, bisher in Biel (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1946, Seite 602). Die Firma hat den Sitz nach Bern verlegt. Inhaber ist Wilhelm Bründler, von Gisikon (Luzern), nunmehr in Bern. Handel mit und Vermittlung von Fahrzeugen und ihren Bestandteilen, Import und Export von Waren aller Art. Neuengasse 5.

16. Februar 1948. Immobilien.
Cavag A.G., in Bern, Ankauf der Liegenschaft Aarbergergasse 41 in Bern und deren Verwaltung (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1945, Seite 474). Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Werner Oesch ist nun Präsident des Verwaltungsrates und bleibt einzeln zeichnungsberechtigt. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Max Herzig, von Obersteckholz, in Huttwil, und Herbert Burkard, von Büron, in Bern. Herbert Burkard führt Einzelunterschrift.

17. Februar 1948.
Kohlenkontor Eggemann A.G., in Bern, Handel mit Brennmaterialien aller Art, Erwerb von Liegenschaften (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1947, Seite 2991). Die Kollektivprokura von Hans Gloor ist erloschen. Zu Prokuristen wurden ernannt Eugen Etter, von Ried bei Kerzers, im Spiegel, Gemeinde Köniz, sowie Walter Eggemann, von Thun, in Bern. Diese zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Direktor oder einem Mitglied des Verwaltungsrates.

17. Februar 1948. Flachdach-Terrassen-Grundwasser-Isolierung.
Gebr. Scheidegger & Co., in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 1. März 1948 beginnen wird. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind die Brüder Hermann und Johann Scheidegger, beide von Trub, in Bern, und Kommanditärin mit einer Barkommandite von Fr. 500, aus Sondergut, sowie Prokuristin ist Lucie Henriette Scheidegger, geb. Loeffel, Ehefrau des Hermann, obgenannt, von Trub, in Bern. Die Kommanditgesellschaft wird vertreten durch Kollektivunterschrift zu zweien der unbeschränkt haftenden Gesellschafter und der Prokuristin. Flachdach-, Terrassenbau und Grundwasser-Isolierung. Standstrasse 8.

17. Februar 1948.
Baugenossenschaft Signal Bern, in Bern (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1947, Seite 1035). Die Genossenschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Dezember 1947 die Statuten revidiert. Die bisher publizierten Tatsachen haben dadurch keine Veränderungen erfahren.

17. Februar 1948. Textilien usw.
Impex, Dora Galetti, in Bern, Import-Export und Fabrikation von Käsetüchern und Textilien aller Art (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1948, Seite 147). Die Firma wird geändert in **Dora Galetti**. Aenderung der Geschäftsnatur in: Import und Export von Textilien aller Art.

17. Februar 1948.
Frau Hertner-Laederach, Placierungsbureau Central & Schreibbureau, in Bern (SHAB. Nr. 191 vom 21. August 1946, Seite 2478). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Biel

16. Februar 1948. Masschneiderei.
Rob. Haas, in Biel. Inhaber der Firma ist Robert Haas, von Schüpfheim (Luzern), in Biel. Herren- und Damenmasschneiderei. Juravorstadt 17.

Bureau Interlaken

17. Februar 1948. Hotel, Holzhandel usw.
Chr. Michel-Käser, in Ringgenberg, Betrieb des Hotels « Seeburg », Holz- und Furnierhandel (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1945, Seite 1286). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

17. Februar 1948. Möbel.
Alf. Tschiemer, in Matten. Inhaber der Firma ist Alfred Tschiemer, von und in Matten. Möbelhandlung. Hauptstrasse.

17. Februar 1948.
Schwimmbadgenossenschaft Grindelwald, in Grindelwald (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1936, S. 910). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 25. Oktober 1947 ihre Statuten abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Sie bezweckt nunmehr den Betrieb des Schwimm- und Sonnenbades beim Hellbach in Grindelwald. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr 1000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die Unterschrift des Vizepräsidenten Werner Märkle ist erloschen; dieser gehört aber weiter der Verwaltung an. Präsident und Sekretär zeichnen nunmehr kollektiv. Präsident ist wie bisher Johann Hauser; Sekretär ist Gustav Moser, von Biglen, in Grindelwald, bisher ohne Unterschriftsberechtigung.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

17. Februar 1948. Trikotkleider.
Marie Küpfer, in Langnau i. E. Inhaberin der Firma ist Marie Küpfer, des Johann, von Lauperswil, in Langnau i. E. Massatelier für Trikotkleider. Bernstrasse.

Bureau Laufen

17. Februar 1948.
Consum-Verein Laufen, in Laufen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 243 vom 19. Oktober 1942, Seite 2375). Die Unterschrift von Benjamin Fritschi, Verwalter, ist erloschen. An seiner Stelle ist zum Verwalter bestimmt worden Josef Bossart, von Gettnau (Luzern), in Laufen. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Sekretär.

Bureau Thun

12. Januar 1948. Furnituren für Schuhindustrie.
Kehrli, Roth & Co., bisher in Zürich, Vertretungen von Furnituren für die Schuhindustrie, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1947, Seite 121). Die Firma hat den Sitz nach Dürrenast, Gemeinde Thun verlegt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Ernst Kehrli, von Utzenstorf, in Dürrenast, Gemeinde Thun, und Rudolf Roth, von Brenzikofen, in Fahrni. Lisbeth Kehrli, geb. Grünwald, von Utzenstorf, in Dürrenast, Gemeinde Thun, Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters, ist Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 1000, aus Sondergut stammend. Die bisherigen Kommanditäre Johann Roos, dessen Prokura erloschen ist, und Ernst Stähli sind ausgeschieden; ihre Kommanditen von je Fr. 500 sind erloschen. Neufeldstrasse 28.

17. Februar 1948.
Möbel-Occasions A. G., in Thun (SHAB. Nr. 198 vom 24. August 1944, Seite 1898). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Werner Schaer ist zurückgetreten und seine Unterschrift erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Toni Hinderhofer, von Tägerlen (Zürich), in Bern.

17. Februar 1948 Hotel.
H. Reichen, in Oberhofen am Thunersee, Betrieb des Hotel-Restaurants « Zum Kreuz » (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1934, Seite 1715). Die Firma wird infolge Verpachtung des Geschäftes gelöscht.

17. Februar 1948. Liegenschaften.
Christian Messer, bisher in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Liegenschaftsvermittlung (SHAB. Nr. 164 vom 14. Juli 1939, Seite 1497). Die Firma hat den Sitz nach Thun, Haldenweg 5 (Postkreis Hünibach), verlegt, wo der Firmainhaber auch wohnt.

17. Februar 1948. Parkettschleiferei, Bodenputzmittel.
Ernst Mürner, in Thun. Inhaber der Firma ist Ernst Mürner, von Reichenbach (Kandertal), in Thun. Parkettschleiferei und Vertrieb von Bodenputzmitteln. Bellevuestrasse 9.

17. Februar 1948. Coiffeurgeschäft usw.
Ad. Duchilio, in Thun, Herrensalon, Parfümerie (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1917, Seite 11). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Trachselwald

17. Februar 1948. Textilien, Korsette.
Paul Leuenberger, in Wyssachen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Leuenberger, von und in Wyssachen. Herstellung und Vertrieb von Textilien, Spezialität: Masskorsette.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

16. Januar 1948.
Kanalisationsgenossenschaft Spiezmoos in Liq., auf dem Spiezmoos, Gemeinde Spiez (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1947, Seite 2864). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

17. Februar 1948. Heilkräuter, diätetische Nährmittel.
Melchior Josef Christen, bisher in Lutzenberg (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1937, Seite 1886). Die Firma hat den Sitz nach Hergiswil verlegt. In-

haber ist Melchior Josef Christen, von Wolfenschiessen, nun in Hergiswil (Nidwalden). Heilkräuterversand « Heilbrunn », Handel mit diätetischen Nährmitteln. Haus « Akelei ».

17. Februar 1948. Ingenieur- und Architekturbureau.

R. Baudère, in Hergiswil. Inhaber der Firma ist Roger Baudère, von Assens (Waadt) und Avry-devant-Pont (Freiburg), in Hergiswil (Nidwalden). Ingenieur- und Architekturbureau.

Glarus — Glaris — Glarona

13. Februar 1948.

Electromica A. G., Isoliermaterialien für die Elektrotechnik, in Mollis (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1946, Seite 2563). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Februar 1948 hat die Gesellschaft das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500; es ist voll einbezahlt.

17. Februar 1948. Patente, Lizenzen usw.

Explorotor A. G., in Glarus, Ankauf, Ausbeutung und Verkauf von in- und ausländischen Patenten, Lizenzen, Schutzrechten, Erfinderrechten auf dem Gebiete der Explosionsturbinen, ferner der Orientierung und Fernsteuerung von Luft- und Wasserfahrzeugen, sowie auf jedem andern Gebiete der Elektro- und Radiotechnik (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1935, Seite 674). Diese Gesellschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Explorotor A. G. in Liq.** Liquidator ist der Verwaltungsratspräsident Dr. jur. Otto Kubli, er zeichnet wie bisher einzeln. Die Unterschriften von Ladislaus Toth und Dr. Eugen Silberberg sind erloschen.

17. Februar 1948. Verwaltung von Vermögenswerten usw.

Arkturiag, in Glarus, Aktiengesellschaft, Verwaltung von Vermögenswerten und Beteiligungen jeder Art usw. (SHAB. Nr. 39 vom 15. Februar 1941, Seite 315). Diese Gesellschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Arkturiag in Liq.** Liquidator ist der bisherige Verwaltungsrat Dr. jur. Otto Kubli, er zeichnet wie bisher einzeln. Die Unterschriften von Lilly Goldschmidt und Josef Levisohn sind erloschen.

17. Februar 1948.

Agrar Treuhand Aktiengesellschaft, in Glarus, Verwaltung und Bewirtschaftung von eigenem und fremdem agrarischem Grundbesitz im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 143 vom 24. Juni 1925, Seite 1099). Diese Gesellschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Agrar Treuhand Aktiengesellschaft in Liq.** Liquidator ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. jur. Otto Kuhli; er zeichnet wie bisher einzeln. Die Unterschrift von Johann Sváb ist erloschen.

17. Februar 1948.

Intertrust, Compagnie Générale de Distillation et Cokéfaction à basse température et Minière, in Glarus, Aktiengesellschaft, industrielle, kaufmännische oder finanzielle Tätigkeiten, welche sich auf Brennstoffe jeder Art beziehen usw. (SHAB. Nr. 189 vom 14. August 1928, Seite 1590). Diese Gesellschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Intertrust, Compagnie Générale de Distillation et Cokéfaction à basse température et Minière en liq.** Liquidator ist der Verwaltungsratspräsident Dr. jur. Otto Kubli; er zeichnet nun einzeln. Die Unterschriften von Fernand Radelet, Ernst Trümpy sen., Louis Florin und Jacques van Ackere sind erloschen.

17. Februar 1948. Patente.

Syndicariag, in Glarus, Aktiengesellschaft, Verwertung von Patenten usw. (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1933, Seite 2017). Diese Gesellschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Syndicariag in Liq.** Liquidator ist der bisherige Verwaltungsratspräsident Dr. jur. Otto Kubli; er zeichnet wie bisher einzeln. Die Unterschriften von Paul d'Oultremont, Fernand Radelet und Edmond Collart sind erloschen.

17. Februar 1948.

Vermögens-Treuhand Aktiengesellschaft, in Glarus, Verwaltung von Vermögenskomplexen, Ankauf, Verkauf und Belehnung von Industrieunternehmungen aller Art sowie von Aktien und sonstigen Effekten, Gewährung von Darlehen, Beteiligung an Geschäftsunternehmungen (SHAB. Nr. 286 vom 7. Dezember 1937, Seite 2690). Diese Gesellschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Vermögens-Treuhand Aktiengesellschaft in Liq.** Liquidator ist das einzige Verwaltungsratsmitglied Dr. jur. Otto Kubli; er zeichnet wie bisher einzeln. Die Prokuren von Albert Groedel und Anna Groedel-Dolezal sind erloschen.

17. Februar 1948. Buchdruckerei usw.

Tschudi & Co., in Glarus, Buchdruckerei, Zeitungs- und Werkverlag « Glarner Nachrichten » (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1939, Seite 1389). Die Geschäftsnatur wird abgeändert in Buchdruckerei und Verlag der « Glarner Nachrichten », Glarus.

17. Februar 1948. Wertschriften.

Tola A. G., in Glarus, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Wertschriften, Beteiligung an kaufmännischen und industriellen Unternehmungen (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1947, Seite 614). Der Präsident Dr. Ernst Dühi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied bleibt Dr. Ernst Martz, von Basel, in Arlesheim; er zeichnet einzeln.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

17 février 1948. Immeubles.

Narjac S.A., à Fribourg (FOSC. du 15 février 1945, N° 38, page 370). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 février 1948, la société a revisé ses statuts. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr., au porteur, entièrement libérées.

Bureau de Morat (district du Lac)

16 février 1948. Vins.

H. Schneiter, à Courgevaux. Le chef de la maison est Hermann Schneiter, fils d'Arnold, de Amsoldingen, à Courgevaux. Commerce de vins.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

7. Februar 1948.

Baugeschäft Peter Lehmann, bisher in Laupersdorf, Hoch- und Tiefbau und Baumaterialienhandlung (SHAB. Nr. 189 vom 16. August 1943, Seite 1547). Die Firma hat den Sitz nach Oensingen verlegt und fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Betrieb des Restaurants « Zur Brauerei ». Die Firma lautet nun **Peter Lehmann.** Der Firmainhaber wohnt nun ebenfalls in Oensingen.

16. Februar 1948. Konditorei, Bäckerei.

H. Allemann, in Welschenrohr. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Allemann-Haefeli, von und in Welschenrohr. Konditorei-Bäckerei. Hauptstrasse 265.

16. Februar 1948.

Uhrenfabrik « Fero » Feldmann & Cie., in Wolfwil. Robert Feldmann, von Eriswil i. E., und dessen Ehefrau Emilie, geb. Büttiker, beide in Wolfwil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1948 begonnen hat. Sie wird vertreten durch den Gesellschafter Robert Feldmann, welcher Einzelunterschrift führt. Fabrikation von und Handel mit « Roskopf »- und genre « Roskopf »-Uhren sowie Terminage von Uhren.

16. Februar 1948.

JURA Elektroapparate-Fabriken L. Henzirohs A.G., in Niederbuchsiten (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1947, Seite 2340). Walter Studer ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten; dessen Unterschriftsberechtigung ist erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

14. Februar 1948. Möbel, Textilien.

Franz Kissling, in Olten, Möbelgeschäft (SHAB. Nr. 289 vom 8. Dezember 1944, Seite 2699). Neue Geschäftsnatur: Möbelhaus, Verkauf von Möbeln en gros und en détail, Textilien en gros.

17. Februar 1948.

UNION Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten USEGO, in Olten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1947, Seite 1729). Die Prokura des Fritz Lauri ist erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

12. Februar 1948.

Kosmos Internationale Transporte A.G., in Basel (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1945, Seite 1355). In der Generalversammlung vom 24. Januar 1948 wurden die Statuten geändert und das Grundkapital im Sinne von Art. 735 OR. von Fr. 80 000 durch Einziehung und Annullierung von 30 Aktien zu Fr. 1000 herabgesetzt auf Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Aus dem Verwaltungsrat ist August Rüegg infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Julius Züblin-Figi, von St. Gallen, in Glarisegg, Gemeinde Steckborn; er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Wallstrasse 8 (bei Jacky-Maeder & Co.).

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

16. Februar 1948. Wirtschaft usw.

R. Blaser, in Herblingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Blaser-Gerster, von Langnau (Bern), in Herblingen. Betrieb der Wirtschaft und Metzgerei « Zum Hirschen ».

16. Februar 1948. Herrenkonfektion.

M. Adler & Co., in Schaffhausen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. März 1948 beginnt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Max Adler, von Schaffhausen, in Winterthur, und Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 5000 Gottlieb Rey, von Muri (Aargau), in Langwies. Herrenkonfektionsgeschäft. Vorstadt 3.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

16. Februar 1948. Wärmesohlen usw.

A. Aschwanden, Institut « Orthos », in Herisau, Fabrikation von Wärmesohlen und kosmetischen Artikeln (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1947, Seite 2676). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

6. Februar 1948. Stickereien usw.

Aktiengesellschaft Bischoff & Müller, in St. Gallen, Fabrikation und Export von Stickereien (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1945, Seite 1986). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Februar 1948 wurde das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Neuausgabe von 200 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert unter gleichzeitiger Aenderung der Firma in **Bischoff Textil A.-G. (Bischoff Textiles S.A.) (Bischoff Textiles Ltd.).** Der Zweck lautet nunmehr: Fabrikation und Vertrieb von Stickereien und Textilien aller Art. Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Rudolf Mäder, von Sirnach, in St. Gallen. Er führt die Unterschrift nicht.

Aargau — Argovie — Argovia

17. Februar 1948. Seegras, Reinigungsmittel.

Walter Lehmann, in Rothrist, Seegrasspinnerei (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1945, Seite 1708). Die Firma verzeigt als weitern Geschäftszweig: Vertretung der « EMIGE »-Reinigungsmittel.

17. Februar 1948. Wäsche usw.

Lahco A. G., in Baden, Fabrikation und Vertrieb der Dr. Lahmannschen Gesundheitswäsche, anderer Wäscheartikel und Strickwaren usw. (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1946, Seite 2144). Alois Wörndli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Erich Lang, von Oftringen, in Reiden. Er führt Einzelunterschrift.

17. Februar 1948. Textilien.

Emil Lehner, Gränichen, in Gränichen. Inhaber dieser Firma ist Emil Lehner-Heinrich, von und in Gränichen. Handel mit und Vertretungen von Textilien, speziell Herrenkleidern. Unterdorf (beim « Löwen »).

17. Februar 1948.

Leo Meier Schokoladefabrikation Wettingen, in Wettingen. Inhaber dieser Firma ist Leo Friedrich Meier-Brauch, von Willisau-Land, in Wettingen. Fabrikation von Schokolade und Konfiserie. Rütlistrasse 8.

17. Februar 1948.

Wasserversorgungs-Genossenschaft Mönthal, in Mönthal (SHAB. Nr. 244 vom 17. Oktober 1941, Seite 2060). Albert Meier-Aebi, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Aktuar gewählt: Alfred Keller-Brack, von Hottwil, in Mönthal. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv.

17. Februar 1948.

L. Zander, Schwanenapotheke, in Baden (SHAB. Nr. 197 vom 26. August 1942, Seite 1933). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma « E. Zander, Schwanenapotheke », in Baden.

17. Februar 1948.
E. Zander, Schwanenapotheke, in Baden. Inhaber dieser Firma ist Edmund Zander, von Mellingen, in Baden. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Colette Louise, geb. Mayor, besteht vertragliche Gütertrennung. Einzelprokura ist erteilt an Max Zander, von Honau, und an Colette Zander-Mayor, von Mellingen, beide in Baden. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « L. Zander, Schwanenapotheke », in Baden. Apotheke, Herstellung von und Handel mit pharmazeutischen Apparaten. Weite Gasse 21.

17. Februar 1948.
Aargauische Kantonalbank, in Aarau (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1947, Seite 2124), und Zweigniederlassung in Rheinfelden (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1948, Seite 165). Kollektivprokura für den Hauptsitz Aarau wurde erteilt an Ernst Weber, von Ittenthal, in Brugg, und für die Zweigniederlassung Rheinfelden an: Werner Brönnimann, von Zimmerwald, in Rheinfelden sowie Ernst Küng, von Aristau, nun in Rheinfelden. Dessen Prokura für die Zweigniederlassung Wohlen (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1943, Seite 94) ist damit erloschen.

17. Februar 1948.
Konsumverein Nieder-Rohrdorf, in Niederrohrdorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 221 vom 23. September 1942, Seite 2148). Xaver Frei, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand als Präsident wurde gewählt Josef Müller, von Oberhofen (Aargau), in Niederrohrdorf. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv.

17. Februar 1948.
Käsereigenossenschaft Brunnwil b. Beinwil, Bez. Muri, in Beinwil bei Muri (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1945, Seite 2259). In der Generalversammlung vom 15. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Firma lautet nun: **Käsereigenossenschaft Brunnwil-Beinwil b/Muri.** Die Bekanntmachungen erfolgen im « Freischütz » und im « Geschäftsblatt », in Muri, die vom Gesetz vorgeschriebenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Anton Bucher, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Aktuar Albert Nietlispach und neu wird als Aktuar in den Vorstand gewählt Anton Zemp, von Romoos, in Brunnwil, Gemeinde Beinwil bei Muri. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv.

17. Februar 1948.
Emil Lang Hotel Bahnhof Aktiengesellschaft, in Brugg (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1940, Seite 1314). In der Generalversammlung vom 14. Februar 1948 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

17 febbraio 1948. Granito, ecc.
Fiscalini Erminio, in Giumaglio. Titolare è Erminio Fiscalini, di Giovanni, da Borgnone, domiciliato a Giumaglio. Estrazione e lavorazione di beola e granito di Vallemaggia.

Ufficio di Locarno

16 febbraio 1948. Pittura.
Arturo Fontana, in Ascona. Il titolare è Arturo Fontana, fu Francesco, da Cabbio, in Ascona. Impresa di pittura.

Ufficio di Lugano

17 febbraio 1948. Borsette, cuscini.
H. e S. Brodbeck, in Gentilino. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società in nome collettivo che ha avuto inizio il 1° febbraio 1947. Soci sono Hugo Brodbeck, di Emilio, da Lausen (Basilea-Campagna), e Silvia Brodbeck, nata Mangili, da Lausen, entrambi domiciliati a Gentilino. Fabbricazione borsette e cuscini.

17 febbraio 1948. Tessili, ecc.
Unisal S.A., in Massagno (FUSC. del 20 dicembre 1946, N° 298, pagina 3709). Con decisione 5 febbraio 1948 dell'assemblea generale straordinaria, la società ha provveduto alle seguenti modificazioni statutarie: La ragione sociale è stata modificata in **Sapiti.** Scopo della società è il commercio di materie prime, prodotti semifabbricati e fabbricati d'ogni natura o provenienza, specie nel ramo tessile, la loro importazione ed esportazione, l'esecuzione di operazioni di transito in proprio od in commissione, l'assunzione di rappresentanze. Il capitale sociale di 50 000 fr., è suddiviso in 50 azioni da 1000 fr., al portatore (prima nominative) ora interamente liberato. Nuovi amministratori sono: Renato Lo Cascio, di Giuseppe, di nazionalità italiana, in Milano (Italia), presidente; Hans Nüssli, fu Hans, da ed in Zurigo; Rodolfo Gengenbacher, di Rodolfo, da Basilea, in Massagno, consigliere delegato. La società è vincolata dalla firma individuale del consigliere delegato o dalla firma collettiva degli altri amministratori tra di loro o con altro avente diritto. Abbondio Conti non fa più parte del consiglio d'amministrazione e resta perciò estinto il suo diritto alla firma sociale. È pure estinta la firma per procura conferita al consigliere delegato Rodolfo Gengenbacher.

17 febbraio 1948. Garage, ecc.
Notter Werner, in Lugano. Titolare è Werner Notter, di Roberto, da Boswil (Argovia), in Lugano. Esercizio di un garage, commercio di autoveicoli. Via Monte Ceneri.

17 febbraio 1948.
Calzature di Gomma Splendor S.A., in Lugano (FUSC. del 1° aprile 1944, N° 78, pagina 772). Nuovi membri del consiglio di amministrazione, in sostituzione dei demissionari Nicolito Crescionini, presidente, e Guido Ronchetti, membro, il cui diritto di firma al presidente viene cancellato, sono stati eletti il Dr Marco Antonini, da Lugaggia, in Lugano, nuovo presidente, e Giovanni Mazzetti, da Rovio, in Lugano, segretario; quest'ultimo senza diritto di firma sociale. Livio Bezzola, amministratore-delegato, già inscritto è stato nominato vicepresidente del consiglio. La firma sociale spetta individualmente al presidente ed all'amministratore delegato.

Distretto di Mendrisio

16 febbraio 1948. Panetteria, pasticceria.
Antonio Bernasconi, in Riva San Vitale, panetteria e pasticceria (FUSC. del 5 ottobre 1916, N° 234, pagina 1514). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

16 febbraio 1948. Frutta, verdura, ecc.
Possieri & Morucci, in Chiasso, frutta, verdura e generi alimentari, società in nome collettivo (FUSC. del 6 gennaio 1947, N° 3, pagina 25). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale « Possieri Orlando », in Chiasso.

16 febbraio 1948. Frutta, verdura, ecc.
Possieri Orlando, in Chiasso. Titolare è Orlando Possieri, di Giovanni, di nazionalità italiana, in Balerna. La ditta ha assunto attivo e passivo della società in nome collettivo « Possieri & Morucci », in Chiasso, ora cancellata. Commercio di frutta, verdura e generi alimentari. Corso San Gottardo 123.

17 febbraio 1948. Medicinali, ecc.
Prodotti Giuliani S.A., in Chiasso, fabbricazione e commercio delle specialità farmaceutiche Giuliani, ecc. (FUSC. del 3 aprile 1946, N° 78, pagina 1021). Antonio Solari, già presidente, e Aldo Zuccoli, già vicepresidente, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; in loro sostituzione sono stati nominati: Dr Antonio Verda, fu Carlo, da Bissone, in Lugano, presidente, e Angelina Peverelli, fu Gerolamo, da ed in Vacallo, membro. La firma di Antonio Solari è estinta. La firma sociale spetta individualmente al presidente ed al consigliere delegato, come precedentemente.

17 febbraio 1948. Farmacia.
Costantino Ferrari, in Mendrisio. Titolare è Costantino Ferrari, di Antonio, da Arzo, in Mendrisio. Esercizio di una farmacia. Via Francesco Borella.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

14 février 1948. Administration de valeurs mobilières, participations, etc.
Egidia S.A., à Lausanne. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 12 février 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, qui a pour but et objet: l'acquisition et l'administration de valeurs mobilières et de participations sous toutes formes à des entreprises en Suisse ou à l'étranger. La société peut acquérir, administrer et aliéner des biens mobiliers et immobiliers et faire toutes opérations commerciales ou financières en rapport avec le but, à l'exception des opérations réservées aux personnes physiques ou morales soumises à la Loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne. Le capital est de 300 000 fr., divisé en 300 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées en espèces. La Feuille officielle suisse du commerce est l'organe de publications. Les convocations se font par publications dans l'organe de la société ou, en tant que les adresses de tous les actionnaires sont connues, par lettre recommandée. Le conseil d'administration se compose de 1 à 5 membres. En font partie: André Herminjard, de Corsier, désigné comme président, et Jean Coigny, de Champtauroz, les 2 à Lausanne; ils engagent la société par leur signature collective. Bureau: rue du Lion-d'Or 6 (chez Fides Union Fiduciaire).

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

16. Februar 1948.
Heizöl-Dépôt Zermatt, W. Bolliger-Lauber, in Zermatt. Inhaber dieser Firma ist Walter Bolliger-Lauber, von Schmiedrued, in Biel (Bern), güterrechtlich getrennter Ehegatte der Anna Bolliger, geb. Lauber. Heizölhandel.

Bureau de St-Maurice

10 février 1948.
Natrium S. A. pour l'industrie chimique, à Martigny-Bourg. Suivant acte authentique et statuts du 15 janvier 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, la transformation et le commerce en Suisse et à l'étranger de natrium et autres produits chimiques et tous autres produits en rapport avec ceux-ci; l'acquisition ou la création d'entreprises semblables ou similaires. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, et entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: président: Edouard Sassella, de Lugano, à Zurich; membres: Jean Battistoni, d'Italie, à Milan, et Louis Giusani, de Chiasso, à Lugano, qui engagent la société par leurs signatures collectives à deux. Domicile de la société: au bureau de l'usine de la Société anonyme pour la fabrication du magnésium.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 janvier 1948. Bijouterie, boîtes de montres.
Pascal Marcanti, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de bijouterie, boîtes de montres fantaisie, métal, acier, or, argent, platine, lapidage et polissage de boîtes (FOSC. du 21 novembre 1944, N° 274). La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite « A. Ramseyer et Cie », à La Chaux-de-Fonds, inscrite ce jour.

26 janvier 1948. Bijouterie, Boîtes de montres.
A. Ramseyer et Cie, à La Chaux-de-Fonds. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 15 novembre 1947. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Adrien Ramseyer, de Eggiwil (Berne), à La Chaux-de-Fonds, et pour associé commanditaire René Fer, de Chéserex et Corsier (Vaud), à La Chaux-de-Fonds, avec une commandite de 10 000 fr., versée en espèces. La société a repris depuis le 15 novembre 1947, l'actif et le passif de la raison individuelle « Pascal Marcanti », à La Chaux-de-Fonds, radiée ce jour. La société confère procuration étendue, au sens de l'art. 459, 2e alinéa, C.O., à René Fer, associé commanditaire. La société n'est engagée que par la signature collective de l'associé indéfiniment responsable Adr en Ramseyer et du fondé de procuration René Fer. Fabrication de bijouterie, boîtes de montre fantaisie, métal, acier, or, argent, platine, lapidage et polissage de boîtes. Jardinets 9.

2 février 1948.
S. A. Immeuble Balance no 17, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 19 mai 1937, N° 113). Suivant procès-verbal authentique du 30 janvier 1948, la société a décidé de porter son capital social jusqu'ici de 10 000 fr., divisé en 20 actions de 500 fr. chacune, entièrement libérées, à 50 000 fr. par l'émission de 20 nouvelles actions de 1250 fr., libérées chacune jusqu'à concurrence de 500 fr., et par l'augmentation de la valeur des 20 actions actuelles de 500 fr., portées à 1250 fr. chacune, libérées jusqu'à concurrence de 500 fr.; les actions nouvelles sont émises en conversion partielle, soit jusqu'à concurrence de 10 000 fr. valeur libérée des dites actions, d'une créance de pareille somme contre la société; d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 40 actions nominatives de 1250 fr. chacune, libérées jusqu'à concurrence de deux cinquièmes de leur montant, soit 500 fr. Le capital est ainsi libéré de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

13 février 1948. Atelier de mécanique, etc.
Jean Hermann et Co., à La Chaux-de-Fonds, atelier de mécanique, fabrication de roues et pièces détachées pour compteurs, décolletages, étampages, emboutissages et découpages, boîtes de montres pour autos, avions, chevalets, pendulettes, portefeuilles, articles en métal pour gainiers, société en commandite

(FOSC. du 6 avril 1946, N° 81). Dès le 1er janvier 1948, le commanditaire Paul Herrmann devient associé indéfiniment responsable. Sa commandite de 1000 fr. et la procuration qui lui avaient été conférées sont en conséquence radiées. Dès la même date, sont entrées dans la société en qualité de commanditaires Rose Herrmann, née Loriol, épouse autorisée de Jean, et Germaine Herrmann, née Girardin, épouse autorisée de Paul, de Rohrbach, à La Chaux-de-Fonds, chacune pour une commandite de 1000 fr. Par suite d'une erreur lors de l'inscription originaire, la raison sociale sera désormais **Jean Herrmann et Co.**

16 février 1948.

Société Anonyme de l'Immeuble Tunnels 10, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 26 avril 1945, N° 96). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 décembre 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut intervenir par suite de l'opposition de l'Administration fédérale des contributions.

16 février 1948. Verres de montre, etc.

Henri Girard, Société Anonyme en liquidation, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de verres de montre, de glaces étanches et tout ce qui a trait à cette industrie (FOSC. du 17 janvier 1947, N° 13). La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut intervenir par suite de l'opposition de l'Administration fédérale des contributions.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

16 février 1948. Ameublements, menuiserie, etc.

Georges Vaucher-Gertsch, aux Bayards. Le chef de la maison est Georges-Alfred Vaucher, de Fleurier, aux Bayards. Ameublements, charpenterie et menuiserie.

Bureau de Neuchâtel

31 décembre 1947.

L'Immobilière de St-Blaise (Société anonyme), à Saint-Blaise (FOSC. du 15 février 1939, N° 38, page 326). Suivant procès-verbal authentique du 30 juin 1947 de l'assemblée générale ordinaire, la société a revisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social a été porté de 40 000 fr. à 50 000 fr. par augmentation de la valeur nominale de chaque action de 500 fr. à 625 fr. Il est donc divisé en 80 actions de 625 fr. chacune, libérées de quatre cinquièmes, soit 500 fr. l'une, et ceci par compensation avec l'ancien capital. Les actions, anciennement au porteur, seront désormais nominatives. Le capital est donc libéré à concurrence de 40 000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration se compose de 1 à 5 membres. Par suite de démission, Maurice Grenacher, François Carbonnier et Fritz Zweiacker, ne font plus partie du conseil d'administration et leurs pouvoirs sont éteints. Un seul administrateur a été désigné en la personne de Jean-Jacques Thorens, déjà inscrit, qui engage la société par sa signature individuelle. Locaux: rue du Temple (étude de Me Jean-Jacques Thorens, notaire).

16 février 1948. Bijouterie, céramique.

Jean-Pierre Guéra, à Neuchâtel. Le chef de cette raison est Jean-Pierre Guéra, de Thielle-Wavre, à Neuchâtel. Fabrication de bijouterie-fantaisie, céramique. Crêt Taconnet 36.

Genf — Genève — Ginevra

14 février 1948. Appareils de T. S. F., etc.

J. Dubuis, à Genève, commerce et représentation d'appareils de T. S. F., gramophones et accessoires, d'appareils de nettoyage et d'articles divers (FOSC. du 6 août 1946, page 2348). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

14 février 1948. Epicerie, etc.

Joseph Rosel, à Carouge, commerce d'épicerie, etc. (FOSC. du 18 juin 1934, page 1663). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

14 février 1948. Ferblanterie, etc.

William Henny, à Genève, entreprise de ferblanterie, etc. (FOSC. du 20 janvier 1945, page 177). La procuration individuelle conférée à Edmond Martinet est éteinte.

14 février 1948. Décolletage, etc.

Dubois & Cie, à Genève, entreprise de décolletage et de petite mécanique, société en commandite (FOSC. du 11 août 1947, page 2308). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 27 janvier 1948.

14 février 1948. Produits textiles, etc.

Kauffmann et Cie « A l'Art du Tissage », à Genève, commerce, importation, exportation, représentation et commission de tous produits textiles, trousseaux, literies, soierie et articles du même genre, société en nom collectif (FOSC. du 4 novembre 1946, page 3217). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 28 janvier 1948.

14 février 1948.

Société Immobilière Monali A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 décembre 1935, page 3071). Edouard Térond, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. L'administrateur Gabrielle Heimlicher, née Perréal, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: 1, rue du Rhône (régie Térond et Guilloux).

14 février 1948.

Société Immobilière les Maisonnettes, à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 mai 1938, page 1164). Théodore Jacobi, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement d'Alphonse Bernasconi, administrateur démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: 4, rue Petitot (régie Théodore Jacobi).

14 février 1948. Valeurs mobilières, etc.

Camar S. A., à Genève, valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC. du 19 janvier 1948, page 178). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 janvier 1948, la société a décidé de transformer les 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, formant le capital social en 500 actions de 100 fr. chacune, au porteur. Le capital social, entièrement libéré, est donc de 50 000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

14 février 1948. Exploitation commerciale de l'aviation, etc.

Association suisse des transporteurs aériens privés, ASTAIR, à Genève. Sous ce nom, il a été constitué une association, ayant pour objet de grouper les personnes physiques et morales établies en Suisse et ayant pour activité l'exploitation commerciale de l'aviation et particulièrement celle des transports aériens. La société a pour but: de défendre les intérêts généraux de ses membres; d'étudier en commun et de chercher à résoudre les problèmes techniques, économiques et sociaux se rattachant à l'aviation commerciale; de donner de l'unité aux démarches à faire auprès des pouvoirs publics, en vue de l'obtention des mesures, lois, ordonnances ou règlements nécessaires au développement et à la marche des entreprises; de représenter les intérêts généraux des membres auprès des administrations et des tiers en général, tant sur le plan national que sur le plan international et d'une façon générale de contribuer par tous les moyens au développement de l'aviation commerciale et de servir au mieux les intérêts de la profession. Les statuts portent la date du 29 janvier 1948. Les ressources de l'association sont constituées par: les finances d'entrée; les cotisations annuelles toutes fixées par l'assemblée générale; les souscriptions et toutes autres recettes provenant de l'activité de l'association. L'assemblée générale peut, en cas de besoin, décider une cotisation exceptionnelle. Les engagements de la société ne sont garantis que par les biens de celle-ci. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale; le comité de direction composé de 3 à 5 membres; le secrétariat; les vérificateurs des comptes. Le comité de direction est composé de Yves Maître, président, d'Epauvillers, à Genève; Hermann Schreiber, secrétaire, d'Arth, à Wabern-Köniz; Ulrich Binder, de Zurich, à Granges (Soleure); Herbert Bitterlin, de Bâle, à Zurich, et Raymond Courvoisier, de Neuchâtel, à Genève. La société est engagée par la signature collective à deux du président et d'un autre membre du comité de direction. Adresse: 59, rue du Stand (au domicile professionnel de Me Yves Maître).

14 février 1948. Affaires immobilières, etc.

Dolaris S. A., à Genève, affaires immobilières et participations à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 28 novembre 1947, page 3521). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 février 1948, la société a porté son capital social de 350 000 fr. à 560 000 fr. par l'émission de 210 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 560 000 fr., entièrement libéré, divisé en 560 actions de 1000 fr. chacune, au porteur.

14 février 1948.

Société Immobilière La Gradelle, à Cologny, société anonyme (FOSC. du 8 janvier 1936, page 50). Dans son assemblée générale du 24 décembre 1947, dont il a été dressé procès-verbal authentique, la société a décidé: de convertir les 1680 actions de 5 fr., formant le capital social, en 84 actions de 100 fr.; de porter son capital social de 8400 fr. à 50 400 fr. par l'émission de 420 actions nominatives de 100 fr., entièrement libérées par compensation avec partie de créances contre la société; d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 400 fr., divisé en 504 actions nominatives de 100 fr. chacune. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre chargée adressée à chaque actionnaire. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

14 février 1948.

Société Immobilière Dumas-Pléïades, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 janvier 1947, page 211). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 décembre 1947, la société a décidé: de transformer les 10 actions de 1000 fr., formant son capital social, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; de porter son capital de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance sur la société; d'adopter de nouveaux statuts en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social, entièrement libéré, de 50 000 fr. est divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur et secrétaire du conseil, Henry Gros, a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Georges Barbey, jusqu'ici président du conseil, est administrateur unique et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

14 février 1948. Affaires immobilières, disques, etc.

La Maison du Disque S. A., à Genève, affaires immobilières et achat et vente de disques et accessoires (FOSC. du 25 septembre 1947, page 2798). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 décembre 1947, la société a décidé: de porter son capital social de 3000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 94 actions de 500 fr. chacune, au porteur, augmentation entièrement libérée à concurrence de 28 500 fr. par compensation avec une créance contre la société et à concurrence de 18 500 fr. par versement en espèces; de transformer les 6 actions anciennes de 500 fr., nominatives, et les 94 actions nouvelles de 500 fr. au porteur, en 50 actions de 1000 fr., au porteur; d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

14 février 1948.

Société Immobilière Rue Necker 15, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 janvier 1948, page 25). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 décembre 1947, la société a décidé: de transformer les 20 actions de 1000 fr., nominatives, formant le capital social, en actions au porteur; de porter son capital social de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 30 actions de 1000 fr., au porteur; d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Nouvelle adresse: 39, rue de Lausanne (« Fédération Suisse des ouvriers sur bois et du bâtiment »).

14 février 1948.

Société Immobilière Rue Necker 17, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 janvier 1948, page 25). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 décembre 1947, la société a décidé: de transformer les 20 actions de 500 fr. chacune, nominatives, formant le capital social, en 10 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; d'augmenter son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but: l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève et spécialement l'exploitation d'un immeuble qu'elle possède à Genève, rue Necker 17, qu'elle a acquis à sa constitution. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Nouvelle adresse: 39, rue de Lausanne (« Fédération Suisse des ouvriers sur bois et du bâtiment »).

14 février 1948.

Société Immobilière Angle Lac-Préau, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 octobre 1947, page 3159). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 décembre 1947, la société a décidé: de porter son capital social de 64 600 fr. à 65 000 fr. par l'émission de 2 actions de 200 fr., au porteur; de convertir les 325 actions de 200 fr., au porteur, formant le capital social actuel, en 65 actions de 1000 fr., au porteur; d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social, entièrement libéré, est de 65 000 fr., divisé en 65 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nº 123580. Date de dépôt: 22 mai 1947, 16 h.
Rosenau Brothers, Inc., Toronto Street 2119—2125, **Philadelphie** (E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique.

Vêtements d'enfants.

Cinderella

Nº 123581. Date de dépôt: 14 janvier 1948, 18 h.
Produits chimiques et pharmaceutiques N. Bonstein S.A., avenue des Deux-Ponts 9, **Lausanne** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Remède pour le traitement du diabète (cachets, comprimés, ampoules, pommade).

Diabasyl

Nr. 123582. Hinterlegungsdatum: 15. August 1947, 18 Uhr.
Globe Slicing Machine Co., Inc., Selleck Street 224, **Stamford** (County of Fairfield, Connecticut, Ver. Staaten v. Amerika). — Fabrikmarke.

Schneidmaschinen zum Schneiden von Fleisch, Fischen, Käse, Früchten, Gemüsen und Brot.

Globe

Nr. 123583. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1947, 14 Uhr.
Emulsion A/S, Juelsminde (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Dispergierungsmittel, Emulgierungsmittel und Mittel zur Stabilisierung und Verbesserung von Dispersionen und Emulsionen.

PAF

Nr. 123584. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1947, 14 Uhr.
Emulsion A/S, Juelsminde (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Dispergierungsmittel, Emulgierungsmittel und Mittel zur Stabilisierung und Verbesserung von Dispersionen und Emulsionen.

PEO

Nr. 123585. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1947, 14 Uhr.
Emulsion A/S, Juelsminde (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Dispergierungsmittel, Emulgierungsmittel und Mittel zur Stabilisierung und Verbesserung von Dispersionen und Emulsionen.

Palsgaard Emulsionsöl
Palsgaard Huile d'Emulsion
Palsgaard Olio di Emulsione
Palsgaard Emulsion Oil

Nr. 123586. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1947, 14 Uhr.
Emulsion A/S, Juelsminde (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Dispergierungsmittel, Emulgierungsmittel und Mittel zur Stabilisierung und Verbesserung von Dispersionen und Emulsionen.

Palsgaard Emulsionsöl P.E.O.
Palsgaard Huile d'Emulsion P.E.O.
Palsgaard Olio di Emulsione P.E.O.
Palsgaard Emulsion Oil P.E.O.

Nr. 123587. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1947, 14 Uhr.
Emulsion A/S, Juelsminde (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Dispergierungsmittel, Emulgierungsmittel und Mittel zur Stabilisierung und Verbesserung von Dispersionen und Emulsionen.

Palsgaard Absorptionsfett
Palsgaard Graisse d'Absorption
Palsgaard Grasso Assorbente
Palsgaard Absorption Fat

Nr. 123588. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1947, 14 Uhr.
Emulsion A/S, Juelsminde (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Dispergierungsmittel, Emulgierungsmittel und Mittel zur Stabilisierung und Verbesserung von Dispersionen und Emulsionen.

Palsgaard Absorptionsfett P.A.F.
Palsgaard Graisse d'Absorption P.A.F.
Palsgaard Grasso Assorbente P.A.F.
Palsgaard Absorption Fat P.A.F.

Nr. 123589. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1947, 17 Uhr.
Galenica AG. vormals Collaboration Pharmaceutique S.A., Haslerstrasse 16, **Bern** (Schweiz). — Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

Galenica

Nr. 123590. Hinterlegungsdatum: 1. Januar 1948, 7 Uhr.
Galenica AG. vormals Collaboration Pharmaceutique S.A., Haslerstrasse 16, **Bern** (Schweiz). — Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

Nr. 123591. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1947, 19 Uhr.
American Cyanamid Company, Rockefeller Plaza 30, **New York** (Ver. Staaten v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Akne-Vakzine, kombinierte Akne-Vakzine, Antianthrax-Serum, Antidysenterieserum, Antigonokokken-Serum, Antimeningokokken-Serum, Antistreptokokken-Serum, Kultur von Bacillus acidophilus, Kultur von Bacillus bulgaricus, kombinierte Catarrhalis-Vakzine, Catarrhalis-Influenza-Vakzine, Cholera-Vakzine, Colon-Vakzine, kombinierte Bakterien-Vakzine, Corpus luteum Extrakt, Diphterie-Antitoxin, Diphterie-Toxin-Antitoxin-Gemisch, Schick-Test; Präparate für Schick-Test-Kontrolle; Epinephrin-hydrochlorid, Erysipel-Antitoxin, Gonokokken-Vakzine, kombinierte Gonokokken-Vakzine, kombinierte Influenza-Vakzine, normales Pferdeserum, normale Salzlösung, Keuchhusten-Glyzerin-Vakzine, Keuchhusten-Vakzine, kombinierte Keuchhusten-Vakzine, Pest-Vakzine, Pneumokokken-Vakzine I, II und III; kombinierte Pneumokokken-Vakzine, Tollwut-Vakzine, Staphylokokken-Vakzine, Staphylococcus aureus-Vakzine, kombinierte Staphylokokken-Vakzine, Staphylokokken-Streptokokken-Vakzine, Streptokokken-Vakzine, kombinierte Streptokokken-Vakzine, Tetanus-Antitoxin, Thromboplastin, Tuberkulin, Tuberkulin «O.T.», Tuberkulin «B.E.», Typhus-Vakzine, kombinierte Typhus-Vakzine, Präparate für Urethritis-Behandlung, Vakzine virus (Pocken-Vakzine), Anaerobes Antitoxin, Digitalistabletten, Digitalistinktur, Hypophysen-Extrakt, Giftsumachextrakt (Rhus toxicodendron), Sumach-Extrakt (Rhus diversiloba), Catarrhalis-Influenza-Glycerin-Vakzine, Corpus luteum Tabletten, Gonokokken-Glycerinvakzine, Ovarial-Rückstände; Hypophysenvorderlappen-Tabletten, Hypophysen-Hinterlappen-Tabletten; ganze Hypophyse-Tabletten; Pollen-Antigen (Heufieber), Pollendiagnostik-Teste, Schilddrüsentabletten, Totalovar Tabletten Loeffler's Blutserum-Kulturmedium, Antipneumokokken-Serum, Bacillus acidi lactici, Ephedrin zum Inhalieren, Ephedrinhydrochlorid (Lösung), Ephedrinhydrochlorid-Tabletten, Leberextrakt, Silbernitratlösung, Digitalis-Suppositorien; und die folgenden Produkte für tierärztliche Zwecke: Abortus-Vakzine, Anthrax-Prophylaxis, Anthraxsporen-Vakzine, Anti-Anthrax-Serum, Anti-Hundestaupe-Serum, Anti-Influenza-Serum, Gasbrand-Aggressin (clostridium chauvoei), Gasbrand-Vakzine (clostridium chauvoei aus Kultur), Gasbrand-vakzine-Pillen (clostridium chauvoei). Antigasbrand-Serum (clostridium chauvoei), Hundestaupe-Vakzine, Hundestaupe-Virus, Hundetollwut-Vakzine, Windpocken-Vakzine, Epinephrin, Pferdeinfluenza-Vakzine, Septicaemia haemorrhagica Vakzine, Septicaemia haemorrhagica Aggressin, Septicaemia haemorrhagica Serum, «Liv-Vita», «Mallein», gemischte Mastitis-Vakzine, Anti-mastitis-

serum, gemischte Bakterien-Vakzine. Hypophysen-Extrakt, Tollwut (Lösung nach Methode Hogies), Tetanus-Antitoxin, Tuberkulin, Antiweissruhr-Serum, Weissruhr-Vakzine, Totalovar-Extrakt, Wurmkapseln, Anti-Schweinecholera-serum, Schweinecholera-Virus.

Lederle

Nr. 123592. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1944, 17 Uhr.
Feodor Burgmann, Salzburger Strasse 6, **Dresden-Laubegast** (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Stopfbüchsenpackungen, Dichtungs- und Packungsmaterialien, Dichtungsplatten jeglicher Art, Asbestfabrikate, Asbestkautschukfabrikate und ähnliche Artikel.

Burgmann Gleitpackung

Nr. 123593. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1948, 12 Uhr.
Cristallo, Thusis (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **66257.** Firma abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1948 an.

Nahrungsmittel, diätetische und pharmazeutische Präparate, alkoholische und alkoholfreie Getränke (ausgenommen Weine), Futtermittel, chemische Produkte für medizinische Zwecke.

EVIUNIS

Nº 123594. Date de dépôt: 13 janvier 1948, 15 h.
André Cattin, Glacis de Rive 14, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique.

Boîtes de montres plaquées galvaniquement, bracelets et bijoux.

AC

Nr. 123595. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1948, 18 Uhr.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Utzenstorf & Umgebung, Utzenstorf (Bern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kohlensäurehaltige Fruchtsäfte aus Sauergrauechäpfeln und Cassissaft.

Nr. 123596. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1948, 18 Uhr.
Karl J. Keller, Clarastrasse 46, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fahrräder.

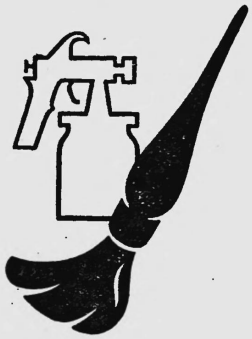
Nr. 123597. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1948, 18 Uhr.
Chr. & O. Schweizer, St.-Jakobs-Strasse 167, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Papiere und Papeteriewaren, Karton und Kartonnagen, Mal-, Zeichen- und Bureauartikel, Tapeten, Spielwaren.

MUROPLAST

Nr. 123598. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1948, 20 Uhr.
Armin Hunziker, Malermeister, Badener Strasse 130, **Zürich 4** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben, Farbbindemittel, Werkzeuge und Geräte für die Malerei.



Nr. 123599. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1948, 11 Uhr.
Aktiengesellschaft Gust. Metzger Wäsche & Kragenfabrik Basel, St.-Jakob-Strasse 108, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wäsche, Stoffe und Konfektion aller Art.

ZEFILET

Nº 123600. Date de dépôt: 29 janvier 1948, 18 h.
Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache, Société Anonyme, rue de la Terrassière 43, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Crayons, en particulier crayons munis d'une gomme.

PACIFIC

Nr. 123601. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1948, 18 Uhr.
Chester H. Roth Co. Inc., Fifth Avenue 389, **New York** (Ver. Staaten v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Damenstrumpfwaren.

FIANCÉE

Nº 123602. Date de dépôt: 29 janvier 1948, 18 h.
Gabus-Piojoux et Cie S.A., rue de Coutance 10, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Thés.

Nr. 123603. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1948, 19 Uhr.
Master Rule Manufacturing Co. Inc., East 136th Street 815—19, **New York** (Ver. Staaten v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Meßbänder und Meßstäbe aus Stahl und Holz.

Nr. 123604. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1948, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte, Pflaster, Verbandstoffe.

BRADOFEN

Nr. 123605. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1948, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte, Pflaster, Verbandstoffe.

BRADONIT

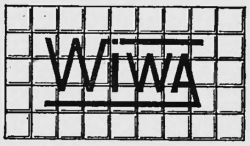
N° 123606. Date de dépôt: 3 février 1948, 5 h.
Les Fils de Marc Bloch La Semeuse, Successeurs de Vve Marc Bloch, Huilerie La Semeuse, rue du Commerce 7, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Café, thé, cacao, huile comestible, graisse comestible, sauce.

MÉLANGE "48"

Nr. 123607. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1948, 12 Uhr.
Alfred Wiss, Voltastrasse 19, **Luzern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mischung zur Herstellung von Klebezement zum Ansetzen von keramischen Wandplatten.

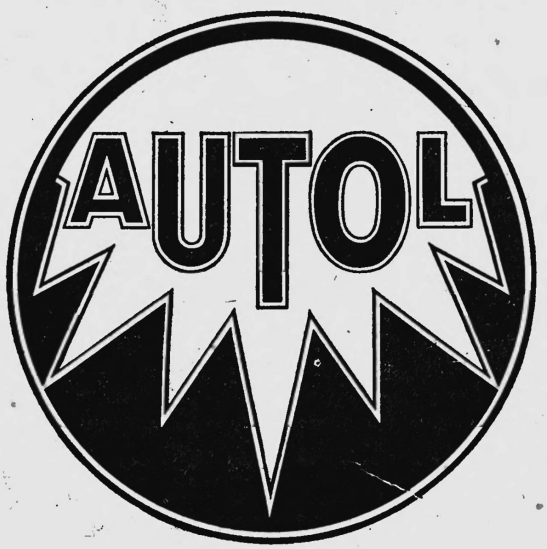


Nr. 123608. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1948, 10 Uhr.
Dr. W. Stark AG., Alte Landstrasse 141, **Meilen** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Saccharin.

Nr. 123609. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1948, 16 Uhr.
Autol AG., Neuhausstrasse 15, **Basel** (Schweiz). — Handelsmarke.

Automobilöle und -fette sowie industrielle Oele und Fette.



Modification de raison et transfert de siège — Firmaänderung und Sitzverlegung

N° 97955. — Hecker-H-O Company of Canada, Limited, Ayr (Ontario, Canada). — Raison modifiée en **The Best Foods (Canadian), Ltd.** et siège transféré à **Hamilton** (Ontario, Canada). — Enregistré le 13 février 1948.

Transmission — Uebertragung

N° 114753. — Pio Antonioli et Robert Cattaneo, Genève (Suisse). — Comme Pio Antonioli a renoncé à sa part sur cette marque, avec la partie de l'entreprise qui s'y rattache, la marque reste enregistrée seulement au nom de **Robert Cattaneo,** place Chevelu 1, **Genève** (Suisse). — Enregistré le 12 février 1948.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Nrn. 120874, 120875. — **Gütermann & Co., Zürich** (Schweiz). — Die Warenangabe dieser Marken wird eingeschränkt und lautet wie folgt: **Textil- und Nähfaden aller Art, ausgenommen Baumwollgarne und Strickgarne.** — Eingetragen am 16. Februar 1948.

Berichtigung — Rectification

(siehe SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1948)

Nr. 123281. — Wenatchee-Okanogan Co-Operative Federation, Wenatchee (Washington, Ver. Staaten v. Amerika). — Diese Marke ist eine **Handelsmarke** (nicht Fabrik- und Handelsmarke).

Berichtigung — Rectification

(siehe SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1948)

Nr. 114655. — Der richtige Wortlaut der Firmabezeichnung der neuen Inhaberin dieser Marke ist: **SORTROS-Werkzeuge GmbH.**

Radiation — Löschung

N° 121321. — **J. Bernheim et Co. Timor Watch Co., La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Radiée le 16 février 1948 à la demande de la déposante.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Berner Oberland-Bahnen in Interlaken

3½%-Hypothekaranleihen vom 30. Juni 1895 (restlich Fr. 990 000)
4½%-Anleihen vom 15. Februar 1930 (von noch Fr. 1 500 000)

Gemäss der Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen, vom 20. Februar 1918, mit Ergänzungen vom 1. Oktober 1935, 2. Oktober 1942 und 8. Dezember 1947, werden die Obligationäre eingeladen, an der am **Dienstag, den 2. März 1948,** um **10 Uhr 30** (Präsenzliste von 10 Uhr an), im Kleinen Saal des **Kasinos** in **Bern** (Eingang Herrengasse), unter Leitung des unterzeichneten Instruktionsrichters stattfindenden

Obligationärversammlungen

teilzunehmen zur Beschlussfassung in getrennter Abstimmung über folgende Anträge:

1. Der Bahnunternehmung wird gestattet, für ein Darlehen von Franken 1 600 000 gemäss **Art. 14** des Bundesgesetzes, vom 6. April 1939, über die Hilfeleistung an private Eisenbahnunternehmungen, mit einer Annuität von 4% einschliesslich des Zinses von 3%, ein vorgangsfreies Pfandrecht am Eisenbahnbetriebsvermögen einzuräumen.

2. Die Rückzahlung des Kapitals, und zwar auch der bereits ausgelosten Obligationen des Anleihens von 1895, wird weiterhin verschoben bis zum 31. Dezember 1967. Weitere Auslosungen, Rückkäufe, bzw. jährliche Rückzahlungen finden vorher nicht mehr statt.

3. Bis zur Rückzahlung Ende 1967 gilt ein vom Betriebsergebnis (nach den vorgeschriebenen Einlagen in den Erneuerungsfonds, der Verzinsung und, soweit vorgesehen, Amortisation der vorgehenden Pfandschulden und der Deckung allfälliger Betriebsverluste aus den Nebengeschäften) abhängiger variabler Zins bis zum vertraglichen Ansatz, zahlbar jeweilen am 30. Juni des folgenden Jahres. Mangels genügenden Betriebsergebnisses unbezahlt gebliebene Zinsen werden insoweit nachbezahlt, als allfällige Betriebsüberschüsse der jeweilen folgenden 3 Jahre, jedoch längstens bis Ende 1967, dazu ausreichen.

4. Wahl, bzw. Bestätigung eines Gläubigervertreters und Ersatzmannes.

Diejenigen Obligationäre, die an den Versammlungen teilzunehmen oder sich daran vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen bis **spätestens Donnerstag, den 26. Februar 1948,** gegen Empfang des Stimmrechtsausweises, zu hinterlegen:

in **Basel:** beim Schweizerischen Bankverein;

in **Bern:** bei den Herren Armand v. Ernst & Co., der Kantonalbank von Bern, der Schweizerischen Kreditanstalt oder der Spar- und Leihkasse in Bern.

Zur Vertretung von Obligationären ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich. Formulare werden von den erwähnten Banken abgegeben.

Lausanne, den 30. Januar 1948. (AA. 32²)

Der Instruktionsrichter des Bundesgerichts: Ziegler.

Le Phénix, Compagnie française d'assurances sur la Vie, Paris

Bilan au 31 décembre 1946

Actif

	Fr. fr.	Ct.
Valeurs mobilières:		
Obligations et lettres de gage	2 012 508 868	62
Actions de compagnies d'assurances	6 348 147	08
Autres actions	164 166 164	68
Autres valeurs mobilières	6 808 819	21
Titres de gage immobilier	22 880 509	80
Prêts et avances sur polices	70 050 261	58
Prêts sur nantissement	16 000	—
Prêts à des corporations	33 937 774	51
Immeubles	427 160 184	37
Usufruits et nues propriétés	5 099 652	—
Créances pour valeurs ou espèces remises aux cédants	75 221 275	30
Valeurs remises par les réassureurs	311 806 635	70
Effets à recevoir, avoirs en banque, chèques postaux, caisse	84 062 948	84
Avoirs provenant des réassurances	568 775 379	75
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	398 633 348	77
Intérêts et loyers	59 119 762	88
Autre actif et débiteurs divers	38 915 252	23
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages: Fr. 634 487 933.50		
(VG. 4)		
	4 285 510 985	32

Passif

		Fr. fr.	Ct.
Capital social ou de garantie		20 000 000	—
Autres réserves:			
Réserve de prévoyance pour éventualités diverses		980 084	25
Fonds de guerre:			
Dotation de la compagnie	Fr. 6 800 000.—		
Participations déposées par les assurés	» 12 208 762.98		
Bénéfice des assurances complètes porté au fonds de guerre	» 10 582 223.38	29 590 986	36
Réserve de garantie		26 307 710	89
Réserve de capitalisation		48 097 049	—
Réserve spéciale pour fluctuations des changes		64 553 740	21
Réserve spéciale pour cautionnements à l'étranger		1 891 903	71
Réserves techniques:			
Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes		3 012 968 142	—
Zillmérisation		13 285 520	—
Correction relative à l'échéance des primes		193 399 193	—
Réserve pour sinistres, capitaux échus, rentes et rachats à régler		163 878 979	85
Autres réserves techniques		6 574 214	—
Surprimes de guerre		2 719 970	—
Engagements provenant des réassurances		138 747 813	37
Engagements:			
Dépôts et cautionnements		315 752 599	—
Dividendes antérieurs non touchés par les actionnaires		185 718	50
Bénéfices antérieurs non touchés ou laissés en dépôt par les assurés		4 527 888	76
Autre passif et créditeurs divers		256 809 882	98
Fonds de prévoyance du personnel de la société		778 441	—
Excédent du crédit avant répartition		11 032 188	44
		4 285 510 985	32

Paris, le 6 février 1948.

Le Phénix, Compagnie française d'assurances sur la Vie
Le sous-directeur: **A. Henriet.**

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verfügung Nr. 8

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Tieren, Fleisch, Fleischprodukten und tierischen Fetten

(Abänderung der Verfügung Nr. 7

(Vom 18. Februar 1948)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement verfügt:

Einziger Artikel. Mit Wirkung ab 20. Februar 1948 sind die Verfügung Nr. 7 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 6. September 1947, über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Tieren, Fleisch, Fleischprodukten und tierischen Fetten (Neuordnung der Fleischversorgung) sowie die gestützt darauf erlassenen Ausführungsvorschriften, auf Schweine und Schweinefleisch und auf das Auswägen von bankwürdigem Fleisch von notgeschlachtetem Grossvieh durch die Tierhalter oder Versicherungskassen nicht mehr anwendbar. Nach den bisherigen Bestimmungen werden noch die während ihrer Gültigkeitsdauer eingetretenen Tatsachen beurteilt.

Ordonnance N° 8

du Département fédéral de l'économie publique tendant à assurer l'approvisionnement du pays en bétail, en viande, en produits carnés et en graisses animales

(Modification de l'ordonnance N° 7

(Du 18 février 1948)

Le Département fédéral de l'économie publique arrête:

Article unique. Dès le 20 février 1948, l'ordonnance N° 7 du Département fédéral de l'économie publique, du 6 septembre 1947, tendant à assurer l'approvisionnement du pays en bétail, en viande, en produits carnés et en graisses animales (nouvelle réglementation de l'approvisionnement en viande) et les dispositions d'exécution s'y rapportant, ne sont plus applicables aux abatages de porcs, à la viande de porc et à la viande de gros bétail propre à la consommation, provenant d'abatages d'urgence, débitée par les propriétaires des animaux ou par les caisses d'assurance de bétail. Les faits qui se sont passés sous l'empire des dispositions abrogées demeurent régis par elles.

Ordinanza N° 8

del Dipartimento federale dell'economia pubblica intesa ad assicurare l'approvvigionamento del paese con bestiame, carne, prodotti della lavorazione della carne e grassi animali

(Modificazione dell'ordinanza N° 7

(Del 18 febbraio 1948)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica ordina:

Articolo unico. A contare dal 20 febbraio 1948, l'ordinanza N° 7 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 6 settembre 1947, intesa ad assicurare l'approvvigionamento del paese con bestiame, carne, prodotti della lavorazione della carne e grassi animali (nuovo disciplinamento dell'approvvigionamento della carne) e le sue prescrizioni esecutive, non sono più applicabili alle macellazioni di suini, alla carne suina, e alla carne di bestiame grosso atta al consumo, proveniente da macellazioni d'urgenza, venduta dai proprietari degli animali o dalle casse d'assicurazione del bestiame. I fatti verificatisi durante la validità delle disposizioni abrogate saranno ancora giudicati conformemente ad esse.

Corse — Modification des droits d'importation sur les tabacs

Le « Journal officiel de la République française » du 13 a publié l'arrêté du 9 février 1948 fixant comme il suit les droit de douane d'importation des tabacs en Corse:

Nos du tarif douanier français	Désignations des marchandises	Unité de perception	Taux des droits en tarif minimum fr. fr.	Anciens droits en tarif général qui étaient applicables notamment aux importations originaires de Suisse fr. fr.
235 A et B	Tabacs bruts en feuilles ou en côtes et déchets de tabacs, y compris les tabacs importés d'Algérie, des départements et territoires d'outre-mer, ainsi que des territoires et Etats associés	kg. net	507.—	423.—
236	Tabacs fabriqués (a)			
	1° En Algérie, dans les départements et territoires d'outre-mer, ainsi que dans les territoires et Etats associés:			
	Cigares et cigarettes	kg. net	1200.—	720.—
	Autres produits	kg. net	900.—	540.—
	2° Dans les pays autres que ceux désignés ci-dessus:			
	Cigares et cigarettes	kg. net	4500.—	2700.—
	Autres produits	kg. net	1800.—	1080.—
237	Extraits ou sauces de tabacs (praiss)	kg. net	Droits des tabacs en feuilles réduits de 50 %	Droits des tabacs en feuilles réduits de 50 %

(a) Les tabacs fabriqués importés en Corse doivent obligatoirement porter sur les boîtes, paquets, étuis ou coffrets, l'inscription « Vente en Corse » (loi du 4 juillet 1942, art. 3).

Il ressort du texte de l'arrêté du 9 février 1948 qu'il a pris ses effets le 16 du même mois. 42. 20. 2. 48.

Zahlungsabkommen mit Norwegen

Die Texte der Mitteilung, des Abkommens vom 15. Juli 1947 (mit Protokoll gleichen Datums), der BRB vom 25. Juli und 6. Oktober 1947 sowie der Verfügung des EVD vom 20 März 1946 (welche noch in Kraft bleibt) sind in Form eines neuen Separatabzuges von 12 Seiten zum Preis von 35 Rp. (einschliesslich Porto) erhältlich. Versand gegen Voreinzahlung auf Postscheckrechnung III 5600. Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, die Bestellungen nicht schriftlich separat zu bestätigen, sondern sie auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
Administration des Blattes: Effingerstr. 8, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

VERVIELFÄLTIGUNGEN
FARBBAND-BRIEFE
FOTODRUCKE ein- und mehrfarbig
FARBDRUCKE und MATRIZENABZÜGE
Wellenmann & Jaeggi
jetzt JAEGGI & WEIBEL
Vervielfältigungsbüro «Bellevue», Zürich 1
Rämistraße 5, Tel. 327090/1

Wir haben folgende Kabelofferte in Händen:

„Offer immedship sixthousand pounds **STEARIC ACID USP,** tripressed fortynine cents pound cif explicence doutmost market critical." X 44

Agence commerciale Hofra, case Cornavin 234, Genève.

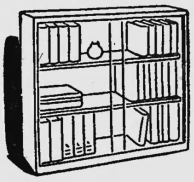
Aus Altersrücksichten bietet altes und gut eingeführtes Kolonialwarengeschäft en gros in der Zentralschweiz charakterfestem, tüchtigem u. initiativem Kaufmann

aktive Beteiligung

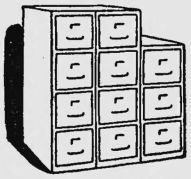
mit Fr. 100 000.

Nähere Angaben mit Lebenslauf und Referenzen erbeten unter Hab 168 an Publicitas Bern.

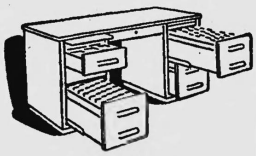
NORMGERECHTE **KOMBI** MÖBEL FÜR DAS **BÜRO**



KOMBI-Vitrine und -Aufsatzschrank



KOMBI-Vertikalschränke



Fürrer-KOMBI-Pult: 11 verschiedene Korpusse, 44 Kombinationen

Warum Fürrer-KOMBI-Möbel?

Weil die 15 verschiedenen Typen aus unserer KOMBI-Reihe sowohl in Linie und Proportionen wie auch in bezug auf ihre arbeitstechnische Gestaltung aufeinander abgestimmt sind. Weil ferner unsere KOMBI-Möbel einzeln aufgestellt oder — je nach Zweck und Platz — zu praktischen und geschlossen wirkenden Gruppen vereinigt werden können. Und zudem, weil wir die Garantie übernehmen, dass alle Typen auch nach Jahren in äusserlich gleicher Ausführung nachlieferbar sind. Lassen Sie sich die ganze Serie vorführen. Sie umfasst u. a.:

1 KOMBI-Vitrine und -Aufsatzschrank, 112 cm hoch, Fr. 400.—,
1 KOMBI-Plan- und Prospektschrank, 112 cm hoch, Fr. 580.—,
1 KOMBI-Vertikalschrank für Hängeregistratur, 112 cm hoch, Fr. 300.—.
4 verschiedene KOMBI-Aktenschränke, 112 cm hoch, mit Rolladen verschliessbar, ab Fr. 216.—.
5 verschiedene KOMBI-Aktenschränke, 180 cm hoch, mit Rolladen verschliessbar, ab Fr. 270.—.
1 KOMBI-Garderobeschrank, 180 cm hoch, Fr. 336.—.
Dazu das Fürrer-KOMBI-Pult, mit 11 verschiedenen Korpusaen zur Auswahl. Ab Fr. 455.—.

Katalogblatt C durch

büro Fürrer
ZÜRICH MÜNSTERHOF
Tel. (051) 27 15 55
Bureau à Genève: 83, rue Lidotard, tél. 2 28 24

G·W-BÜROMÖBEL

Schreibmaschinentische

in über 10 verschiedenen Variationen — schon ab Fr. 62. Sofort lieferbar!

GRAB + WILD!
Zürich und Urdorf
Ausstellung Seilergr. 58

Sacs de tous genres et toutes dimensions.

A.B. Zihler
FABRIQUE DE SACS
BERNE

Inserieren im SHAB.

Tuchfabrik Wädenswil AG. in Wädenswil

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

48. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 25. Februar 1948, nachmittags 4 Uhr, in das Verwaltungsgebäude 1 der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, Bahnhofstrasse, eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes.
3. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz sowie des Berichtes der Kontrollstelle, Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Anträge auf Abänderung unserer Statuten.
7. Verschiedenes. Z 107

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit Revisionsbericht und der Geschäftsbericht mit den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes sowie die Anträge auf Abänderung unserer Statuten liegen vom 14. bis 24. Februar 1948 am Sitz der Gesellschaft auf, wo die sich über den Aktienbesitz ausweisenden Aktionäre davon Einsicht nehmen können. Diese Akten werden überdies noch während der Dauer eines Jahres zur Verfügung der Aktionäre gehalten.

Daselbst können auch die Stimmkarten bis zum 24. Februar 1948 gegen Einsendung des Nummernverzeichnisses der Aktien bezogen werden.

Wädenswil, den 12. Februar 1948. Der Verwaltungsrat.

Zürcher Ziegeleien, Zürich

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

37. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 4. März 1948, 18 Uhr, ins Zunfthaus «Zur Zimmerleuten», Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1947 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen: a) des Verwaltungsrates,
   b) der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an im Bureau Talstrasse 83, Zürich 1, den Aktionären zur Einsicht auf. Dort kann auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bis zum 3. März 1948, 12 Uhr, im Bureau Talstrasse 83, Zürich 1.

Zürich, den 17. Februar 1948. Der Verwaltungsrat.

Autoverkehr Steffisburg - Schwarzenegg - Heimenschwand - Linden - Oberdiessbach AG.

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 6. März 1948, 14 Uhr, im «Landhaus» in Steffisburg

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 12. April 1947.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz pro 1947.
3. Verwendung des Geschäftsergebnisses, insbesondere Festsetzung der Dividende.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Wahl von zwei Mitgliedern in den Verwaltungsrat an Stelle der verstorbenen Herren Gottfr. Sägesser, Oberdiessbach und A. Wagner, Heimenschwand.
6. Verschiedenes. T 4

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Geschäftsergebnisses liegen ab 20. Februar 1948 zur Einsicht der Aktionäre beim Kassier ad. int. Herrn W. Wälti, Oberdiessbach, auf.

Unterlangenegg, den 10. Februar 1948. Der Verwaltungsrat.

„FONCIPARS"

Zertifikate der Liegenschafts-Miteigentümer

Zahlung des Semester-Coupons Nr. 8 ab 20. Februar 1948

auf Grund einer Jahres-Brutto-Rendite von 4,25 %		Fr. 21,250
Wovon in Abzug kommen:		
Couponssteuer 5 % auf	Fr. 6,455 =	Fr. 0,323
Verrechnungssteuer 25 % auf	Fr. 6,455 =	Fr. 1,614
	Total-Abzug	Fr. 1,937
Netto-Ausschüttung pro Coupon:		Fr. 19,313

Die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches erfolgt auf dem Teil der Brutto-Ausschüttung, der der Quellensteuer unterliegt, d. h. Fr. 6,455 pro Coupon.

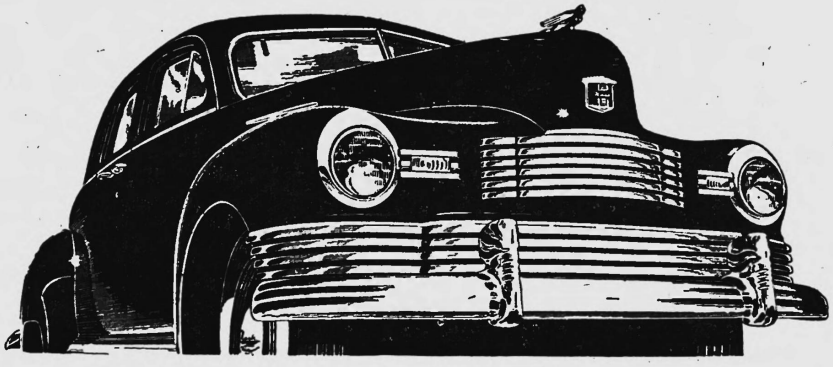
ZAHLSTELLEN:

Schweizerischer Bankverein, Lausanne
sowie die Sitze, Zweigniederlassungen und Agenturen dieses Institutes
Banque cantonale vaudoise, Lausanne L 46
Union vaudoise du crédit, Lausanne
Banca popolare di Lugano, Lugano
Banca della Svizzera italiana, Lugano
Banque cantonale neuchâteloise, Neuenburg

Der Trustee: Schweizerischer Bankverein, Lausanne.

Die Verwaltung: Sagepco S. A., Lausanne.

Les secrets de Nash



Le succès de la NASH est dû à des principes sains.

Il est le résultat des efforts et des recherches des ingénieurs et des spécialistes, poursuivis pendant de longues années, en vue d'établir et de construire deux types de voitures seulement, la NASH 14 CV « 600 » et la 20 CV « Ambassador ».

L'utilisation intégrale au profit de ces deux automobiles des résultats obtenus au laboratoire et dans la pratique, sans aucun égard « commercial » pour les autres marques et types de la même entreprise, permet à NASH de livrer des voitures que caractérisent une construction fondamentalement nouvelle et plusieurs avantages exclusifs.

L'équipement technique des usines NASH, qui correspond aux plus hautes exigences de qualité, et leur parfaite adaptation à la production de précision en séries ont assuré à cette entreprise, pendant la guerre également, la confiance de l'opinion publique :

150 000 hélices à pas variable à commande hydraulique automatique fabriquées par NASH pour l'équipement de 23 types différents d'avions de l'armée américaine ; plus de

16 000 des célèbres moteurs à compresseur Pratt & Whitney de 2000 CV livrés au Gouvernement pour les fameux avions de combat américains ;

plusieurs centaines d'hélicoptères Sikorsky construits à la chaîne dans les usines NASH dont le fondateur, Charles-W. Nash, a lancé il y a 40 ans cette méthode de travail d'une importance décisive.

Supériorité dans la conception, qualité traditionnelle, exécution de confiance, voilà quels sont les secrets du succès de NASH !

Agence générale pour la Suisse :

AUTOMOBILWERKE FRANZ AG. - ZURICH

Badenerstrasse 313 - Téléphone (051) 27 27 55

Le progrès de demain sur **Nash**

13e édition de la brochure concernant l'impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Cette **nouvelle édition** revue et corrigée contient **tous les textes législatifs en vigueur jusqu'à présent** (y compris le nouveau tarif de l'impôt sur l'importation de marchandises et le calcul de l'impôt dans le bâtiment). La revision de la brochure a été effectuée en collaboration avec la Section de l'impôt sur le chiffre d'affaires de l'Administration fédérale des contributions, de sorte qu'elle est parfaitement au point. Le prix est de **90 ct. l'exemplaire** (port compris). Prière d'effectuer les versements préalables à notre compte de chèques postaux **III 5600**, en notant la commande au verso du coupon qui nous est destiné ou de l'avis de virement. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Minoteries de Plainpalais S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 2 mars 1948, à 16 heures, à la salle Centrale (salle du 1er étage), 10, rue de la Madeleine, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport des contrôleurs.
3° Votation sur la conclusion de ces rapports.
4° Election du conseil d'administration
5° Election de deux contrôleurs et d'un suppléant.
6° Propositions individuelles.

X 42

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion ainsi que celui des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires, dès le samedi 21 février 1948, au siège social, bureau des Minoteries de Plainpalais S. A., à Genève.

Tout actionnaire a le droit d'assister à l'assemblée générale. Les titres au porteur devront être déposés 8 jours au moins avant la réunion, au siège social, d'où ils pourront être retirés le lendemain de l'assemblée.

Genève, le 20 février 1948. **Le conseil d'administration.**

Glas im Ladenbau

Architekt Max Glaser gibt einen ausführlichen Bericht über alle Möglichkeiten. — Einer der 33 Aufsätze im Februar-Heft des «ORGANISATOR». Bitte zur Ansicht bestellen.

Verlag Organisator A.G.
Zürich 57 *Tel. 28 37 77*

5 Tonnen erstklassiges

Import-Dextrin

ab Schweizer Lager günstig zu verkaufen. Es können auch Teilposten abgegeben werden.

Anfragen unter Chiffre 20746 BN erbeten an **Publicitas Bern.**

Zu verkaufen

fabrikneue

ÖLTANKS

20 000, 30 000, 50 000 l
lieferbar prompt

Anfragen unter Chiffre V 3444 Q an **Publicitas Basel**

Seit Jahren Spezialhaus für Karteien und Registraturen. Kostenlose Beratung.

Die vollendete Rationalisierung der Durchschreibe-Buchführung mit der raffiniert vereinfachten

Universal-Buchungsplatte

(ohne jeden Mechanismus)

Beliebige Anwendungsmöglichkeit **mit oder ohne Journal** im Ein- oder Zweizugsverfahren als Finanz-, Lohn- oder Lagerbuchhaltung.

Deshalb unbeschränkte Anpassung an jede Betriebsgrösse und Branche.

Komplette Einrichtungen für Mittel- und Kleinbetriebe schon von Fr. 97 an

Interessante Wiederverkaufsbedingungen

Prominente Fachleute und Behörden anerkennen mit Begeisterung die verblüffende Einfachheit und Zweckmässigkeit der MINIMAL-Buchhaltung

Gratisprospekt, Bezugsquellen-Nachweis und unverbindl. Vorführung durch den Generalvertrieb:

Huppertsberg & Co., Zürich

Sihlstrasse 61 / Tel. (051) 25 67 13 (beim Hallenbad)

Welche Baufirma

würde einem Granit-Steinbruchbesitzer

Fr. 4000 bis 5000

geben zur Anschaffung von Werkzeug und eines Kompressors, gegen Lieferung von Steinen gleich welcher Art? Eilofferten sind zu richten unter Chiffre AS 16168 Lo. an Schweizer-Annoncen AG., Locarno.

Carbonpapier

Indigo- und Hektopapier
in allen Formaten.

A. MESSER, Löwenstr. 33, ZÜRICH

Günstig zu verkaufen

Eisenbahn-Wagen

Untergestelle und Güterwagen

(letztere mit Kastenumbau).

Anfragen unter Chiffre J 3426 Q an **Publicitas Basel.**

Q 57

ARACHID-OEL

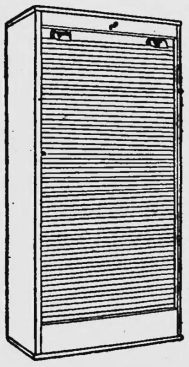
Arachid-Nüsse, Rizinus-Oel, Kopra, Sesam, Kamfer, Fisch-Oel, in grösseren Quantitäten zu verkaufen. Offerten unter Hab 177 an **Publicitas Bern.**

Lieferbar prompt ab Lager:

Lavendelöl 46/47 %

Géobell S. A., Zurich
Marktgasse 4
Tél. (051) 32 20 87

MARIGO-Ordner-Schränke



aus Metall
mit 3 Tablaren verstellbar
sofort lieferbar

Verlangen Sie Offerte durch

RIGONI & SCHLÄPFER, BASEL

Rümelinbachweg 14 · Telefon 44 3 56

Versicherungen bei

LLOYD'S

durch J. R. AEBLI & CIE., Zürich 1

autorisierte Brokers

Limmatquai 2 / Torgasse 2

Tel. (051) 24 26 46

Pfister

SCHILDER für alle Zwecke

E. PFISTER & CIE.
Tel. 26 09 23 Zürich 10

Kork-

platten, Schalen und Schrot

doppelt geröstet

sowie

Schlacken-

wolle

laufend abzugeben. On 21

Kork AG.
Birrwil (Aargau)
Tel. (064) 6 41 57

Demandez à la FOSC. des numéros-spécimens de »La Vie économique«

TOTAL ** 9138 FRS 35 CTS

Fr. 420.— + Wust

Ihre Checks

Wechsel, Bordereaux, Zahltagstäschli, Eingangsfakturen usw. sind vor jeder Fälschung gesichert, wenn die Zahlen mit der **SPEEDRITE** «geschürft» sind. Tausende in USA. in Betrieb. Einfache Bedienung, unverwüstlich, preiswert.

Verlangen Sie Prospekt C 8 oder ganz unverbindliche Vorführung durch die Generalvertretung für die Schweiz:

Smith-Corona AG., Zürich

Stampfenbachstraße 69, Telefon 28 40 10

und ihre Kantons-Vertreter.

MINURGICA S. A.

Assemblée générale extraordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mardi 2 mars 1948, à 9 heures, au siège de la société, à Genève, 8, rue de Rive avec l'ordre du jour suivant:

1° Mise en liquidation de la société.
2° Nomination des liquidateurs. X 41

Genève, le 11 février 1948. Le conseil d'administration.

ORDNER

Unterschriften-Mappen, Vorordner, Ablegemappen, Briefordner sowie andere Registratur-Artikel für Büro und privat in beschränkter Anzahl

LANDOLT-ARBENZ & CO AG

Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57

Bezirksgericht Muri

Oeffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden binnen der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB.)

Rechnungsruf

Käch-Waldesbühl Eugen

geboren 1891, Inhaber der Firma «E. Käch-Waldesbühl, Glas, Porzellan und Haushaltartikel», von Menznau (Luzern), in Muri wohnhaft gewesen, gestorben den 10. Februar 1948. On 23

Eingaben an die Gemeindekanzlei Muri.
Frist bis 22. März 1948.

Muri, den 16. Februar 1948.

Bezirksgericht Muri (Aargau).

sofort lieferbar

ASTRA

Registrier-Buchungsautomat

Einfach in Funktion und Bedienung. — Vielseitig verwendbar. — Eine wertbeständige Kapitalanlage. Die automatisch errechneten Umsätze lassen Fehler vermeiden und spiegeln Ihren Betrieb von Tag zu Tag in klaren Zahlen. — Auch das mittelgroße Geschäft setzt diese Maschine sehr rationell ein, denn sekundlich rasch kann sie mittels ihren auswechselbaren Steuersätzen auf

Buchhaltung
Lohn-Abrechnung
Lager-Buchhaltung usw.

umgestellt werden. Wir sind in der Lage, eine Fülle von Anregungen zu geben, die für die Neugestaltung des innerbetrieblichen Rechnungswesens von Wichtigkeit sind.

ASTRA-Einfachtastatur 18 Zählwerke bis 12-stellig

Direkte Subtraktion

60 cm Buchungswagen mit geteilter Schreibwalze

Beliebiges Wählen der Zählwerke durch Zählwerkswahl-Einrichtung

Datum automatisch

Gutes Schriftbild - Sichtbare Schrift

Zwangsläufige Steuerung der Funktionen

24 dreistellige Kurztext-Symbole

Signal für Korrektur

Karl Endrich AG

Zürich
Basel
Bern
Lausanne
Genf

BRAATHENS

SOUTH-AMERICAN & FAR EAST AIRTRANSPORT A/S

S·A·F·E

OSLO

BRAATHENS «SKYMASTERS»
von GENF nach und vom

Nahen Osten: (OSLO—AMSTERDAM)—GENF—ROM—ATHEN—**JERUSALEM**—(KAIRO)

Fernen Osten: (OSLO—AMSTERDAM)—GENF—ROM—JERUSALEM—(KAIRO)—TEHERAN—(KARACHI)—BOMBAY—KALKUTTA—BANGKOK *-(SAIGON)-(SINGAPORE)-**HONGKONG** **

* (Anschluß nach Australien)
** (Anschluß nach Shanghai, Japan und Manila)

PASSAGIERE — FRACHTEN

Besteilungen und Auskünfte durch IHR Reisebüro und IHREN Spediteur

General-Vertretung für die Schweiz:

PAUL BRAUN, GENF
rue du Mont-Blanc 11 — tél 24 5 12

Internationale Mustermesse in Zagreb (Jugoslawien)

8. bis 17. Mai 1948

- Die grösste Veranstaltung dieser Art im Balkan und dem Südosten Europas.
- Ausstellung der Produktion aus Landwirtschaft, Bergbau, Forstwirtschaft und Industrie.
- Die beste Gelegenheit für die Schaffung u. Entwicklung von Geschäftsbeziehungen.
- Grosse Erleichterungen für die Aussteller, die für den Export bestimmten Produkte und für die Besucher.

Auskünfte: **Jugoslawische Gesandtschaft**, Handelsabteilung, **Bern**, Kaichegg-weg 38, Telephon (031) 2 87 22 und 2 75 73. 170